

CERETANIA

PERIÓDIC QUINZENAL
Defensor dels interessos
:: de Cerdanya ::

Preus de Subscripció. 8 pessetes l'any Trimestre, 2 pessetes Número sol: 40 cèntims

DE LA QUINZENA

Es una veritat com un temple—com un temple gran— que els propietaris puigcerdanesos de finques urbanes frueixen d'una tan absoluta llibertat per a fer i desfer, aixecar o enderrocar, que bé es podria afirmar que la nostra Vila és el paradís dels propietaris si per ells fós la glòria el fer la seva santa voluntat, però, desgraciadament, no és així, puix que al no estar subjectes a cap control seriós es perjudiquen els uns als altres i malmeten la població estúpida, fent ensems la guitza als què tenim la dissort de no pertànyer a llur gremi.

Nosaltres insistim—ja ho hem demanat alguna altra vegada—per la ràpida creació i entrada en vigor d'unes Ordenances Municipals, pel seu rigorós compliment i pel consegüent establiment d'un pla general de reforma i d'engrandiment, no un pla fantàstic i, com a tal, gairebé irrealitzable en bona part com és el d'En Rubió, sinó un pla a tò amb la realitat, que prevegi de forma clara i precisa el traçat de les possibles noves vies, al qual haurien d'atènyer-se, naturalment, les noves construccions en el què respecte a alineació, orientació, alçària, etc.

Ara com ara tothom que disposa d'un solar construeix en ell com millor li plau, fent cas omís quasi sempre de l'interès general de la població. Vegeu, si us plau, l'avinguda de l'estació, on, curta com és, i trobant s'hi edificades mitja dotzena de cases, aquestes són un veritable mosaic; fixant-nos només en l'alçària, en veureu de tres pisos, d'un, de dos... i de planta baixa. Recent-

ment s'ha construït un xalet a continuació de la Rambla del Casino, tancant en part una possible prolongació d'aquesta cap al barri de les Monjes i de l'Estació... No fa pas gaires setmanes que ens referíem, en una altra secció d'aquest periòdic, al disbarat urbà que representa l'haver permès que s'elevessin desmesuradament cases situades al cor de la Vila, en carrers estrets, mancats ja, com a tals, d'aire i llum, furtant el sol vivificador als estadants de les cases veïnes. Cal que ens convençem tots, però sobre tot que se'n convenci l'Ajuntament, que l'espai que es troba sobre les edificacions no pertany als propietaris d'aquestes, sinó que és de tothom; per tant, en deixar-ne disposar gràcia i desproporcionadament a una persona determinada és en perjudici del bé comú. I ja que en parlem no serà de més fer remarcar que les reformes de les cases que s'han aixecat darrerament (exemple, la del carrer de la Tolerància) sembla que han estat autoritzades pel Municipi malgrat existir l'informe en contra del Delegat de Sanitat.

Es porten a cap—ara, abans i sempre—reformes urbanes fetes a la tum tum, com també es planejen i realitzen urbanitzacions particulars dintre del terme municipal sense fiscalització de cap mena. Amb l'avans dit no volem pas acusar de deixadesa l'actual Ajuntament ni els anteriors; el què pretenem és donar el crit d'alerta per veure si es posa remei a aquest perjudicial estat de coses i propugnar per l'entrada en vi-

gor d'unes Ordenances Municipals, les quals facilitarien extraordinàriament la gestió del Municipi en molts aspectes, que ara no cal enumerar ací, a més del què motiva aquestes ratlles.

B.

NOTICIARI

UN NOU XALET A LA MOLINA. —El diumenge passat tingué lloc a La Molina la inauguració d'un nou edifici de característiques semblants al Xalet ja existent, propietat del Centre Excursionista de Catalunya, del qual és veí, quedant els dos sota la direcció del senyor Pere Adserà, que ja regentava l'antic a satisfacció de tothom.

A la cerimònia oficial d'inauguració i banquet consegüent, ocupà lloc preferent la representació de Puigcerdà, presidida per l'Alcalde, senyor Cosp.

PROFESSEUR DE FRANÇAIS

Progreso, 4 - 2.º PUIGCERDA

RUMOR NO CONFIRMAT. — Fa uns dies que s'escampà per la nostra Vila el rumor de que l'Estat volia incautar-se i explotar novament pel seu compte, el nostre transpirenenc Puigcerdà-Ripoll.

I pel què sembla no es tracta precisament d'això, sinó de que els empleats afectes, provinents de l'Estat i que ara percibeixen els seus salaris de la Companyia del Nord, possiblement aquests els seran ara abonats per l'Estat

DETENCIONS.—El dia 12 fou detingut i posat a la disposició del Jutjat d'Instrucció, Diego Gómez Carretero, el qual no sapigué indicar la procedència d'una llanterna i dues mantes que se li ocuparen. Efectuada més tard una inspecció al xalet del senyor Eusebi Güell i Jover, on durant aquella matinada s'havia comès un robatori, es pogué comprovar que el detingut n'havia estat l'autor. De l'aclariment d'aquest afer en cal remercier a l'inspector senyor Javaloy i a l'agent senyor Conde.

També foren detinguts dies enrera el súbdit polac Izak Furaiter i l'alemany Walter Stutterich, aquest darrer perillós extremista. Ambdós seran proposats per a l'expulsió del nostre territori.

CONCURS DE PESSEBRES.—

El Grup «Cerdanya» de F. J. C de C., ha publicat les bases del Concurs de Pessebres en la «Fulla Parroquial» del dia 9 del corrent, i ja ara, per les impressions rebudes, és de creure que el concurs d'enguany superarà els anteriors.

Hom prega a tots els que estimin les nostres tradicions que contribueixin amb llur esforç al millor lluïment del Concurs. La F. J. C. de C. s'ha proposat fer reviure, per mitjà d'aquesta manifestació pessebrista, l'homenatge humil, però sentit, que s'ofereix anualment al Diví Nadó.

SERA VERITAT?— Per funcionaris municipal s'ha procedit, aquests darrers dies, a la medició de les cases situades als carrers urbanitzats l'any 1929. Suposem que es per a percebre dels propietaris afectats el

tant per cent que els pugui correspondre del cost d'aquella millora.

PLANTACIO D'ARBRES.— S'està treballant actualment en plantar totalment de pins i avets el camp que posseeix l'antic estiuejant de la nostra Vila i arquitecte, senyor Busquets, quin camp es troba situat entre la Font del Cucuru i l'Urbanització Deulofeu, a continuació de l'antigua pedrera.

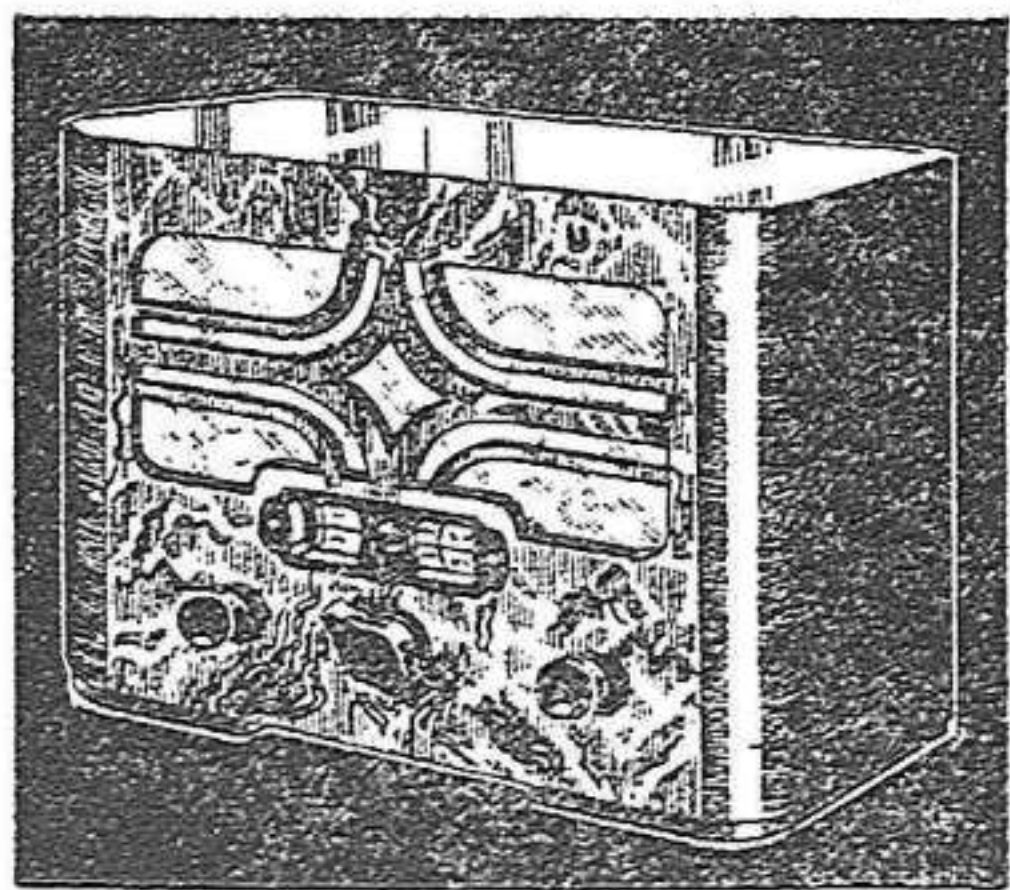
L'AVINGUDA DE L'ESTACIO.— Havent decidit el Municipi aplicar una sola rasant a aquesta via, una nombrosa brigada municipal hi treballa activament per a rebaixar la part tocant a la plaça de l'estació, i també aquesta en la part superior. És aquesta una obra que ens plauria veure acabada ben aviat, i ben acabada.

¡Vamos a jugar la última partida!



No. Os dejo; prefiero ir a escuchar mi nuevo «Super-Octodo» 521. Gracias a él sé lo que es un receptor selectivo y musical. Jamás hubiese creído que la T.S.H. hubiera progresado tanto. Si Vd. desea saber lo que es el «Super-Octodo» Philips 521, pida una demostración gratuita a domicilio.

PHILIPS
SUPER-OCTODO 521



Representant oficial
J. REGUANT

Carrer de la Llibertat
Telèfon 78-R

LA CASA DE
L'ELECTRICITAT

La Cerdanya d'abans guerra

(Memòries d'un estiuejant)

VII

A Cerdanya es parla seriosament del carril

A les migdiades de l'estiu, els casinos de Puigcerdà, eren llocs de beatífica somnolència. El sol queia aplomat damunt la plana tota daurada del polsim de les batudes. L'atmosfera era barreja de tabac i de cafè, dringaven les cullaretes dins de les tasses i es sentien els cops esmortuïts de les tacades del billar. Tot era reposat. El gest de prendre el cafè. El gest de les gotes de rom a la copa. El gest d'obrir «La Vanguardia». El diàleg dels contertulis. El volar de les mosques. El raig de sol que es filtrava a través de les persianes...

Al Casino de Dalt —el Ceretano— sèien invariablement entorn d'una taula de marbre, el senyor Mir amb en Moles veterinari, el metge Bósomba, el procurador Esteva i en Ventura Cadefau. El Minguet els servia sense pressa, car era rituari que allí hi matarien un bon parell d'hores. De tant en tant algun d'aquells contertulis deixava anar una expressió de confiança. Un altre li responia un quart després, amb una altra expressió de dubte i de desconhort. El tema era sempre el mateix; que si vindria, que si no vindria. Que si arribaria per Toses. Que si arribaria per La Seu. Que si seria ample. Que si seria estret...

Qualsevol que no hagués sapigut de que anava, hauria dit que aquells diàlegs pronunciats amb mitja intel·ligència, es referien a un personatge mític que hagués promès la seva arribada i amb el qual somniés Cerdanya, com els infants somnien amb els monarques bíblics de la nit de Reis.

El personatge era el carril. El carril tenia d'arribar a Cerdanya un dia o altre. I tenia d'ésser de via ampla, car Cerdanya no es podia pas acostentar amb un carrilet com el de Bourg-Madame. El carril havia d'ésser elèctric per anar de pressa cap a Barcelona i cap a Paris, amb carruatges espaïosos, amb balconades per admirar els paisatges de La Molina, de la vall de Ribes i de Cerdanya, amb restaurant per a dinar-hi i per a sopar-hi i amb llits per a dormir-hi si calia. Els contertulians del Casino no passaven per menys! Així es matava l'estona un estiu i un altre estiu...

Però, tot vé que arriba en aquest món. Un dia els diaris de Barcelona parlaven seriosament d'un projectat carril a Cerdanya que demanava al govern de Madrid un enginyer nomenat Xaudaró. Era tota una fantasia d'artista. Però, una fantasia que havia despertat la cobdícia d'altres projectistes. Un altre enginyer anomenat Pont i Constans, també demanava al govern la concessió del mateix carril, però, de via ampla, i mogut pels salts d'aigua de la vall de Ribes. Amb molt menys les penyes dels Casinos en tenien prou per a veure que el carril ja travessava la plana!

En Pont i Constans feia a Cerdanya freqüents viatges per a documentar-se del possible tràfec. Home eixut, solia fer cap a la farmàcia del senyor Martí. Allí, sentat vora els vidres, descapdellava amb mitges paraules els seus projectes. El senyor Martí, que no deixava per res el morter ni les balance-

tes, se'l mirava amb esguard mefistofèlic, escoltant-lo encuriós. Arribar el carril a Cerdanya i canviar la seva vida era tan cert com ell, en Pont, es trobava allí en aquell moment. Conreus transformats, regadius intensos, canals arreu de la Baga, repoblació de les calvícies de les muntanyes veïnes, eugassades a desdir, ramats de bestiar boví per enviar a terra baixa, escoles agrícoles, granjes de transformació de productes de la terra, enfi, Cerdanya, «amb el seu carril», era a les portes d'esdevenir el primer laboratori agrícola d'Espanya. El vell senyor Martí aturava la mà de morter, s'agafava amb gest expressiu la barbata tota blanca, i somreia beatífic. Somriure enigmàtic que ningú sabia si era de creença o de dubte.

Però, vet-aquí, que un cop d'escena internacional enderrocava els castells de cartes d'en Pont i Constans. Delcassé i Léon i Castillo havien signat a Paris un conveni pel qual es comprometien ambdós governs a construir el carril transpirenenc de Ripoll a Ax-les-Thermes.

Ja era un fet que Cerdanya no tindria un carrilet, sinó un carril de via ampla i internacional i elèctric! Cerdanya, en comunicació directa amb Paris i amb Barcelona! I pagant l'Estat i sense demanar cap pesseta al país! Una veritable rifa! Tothom hi deia la seva dels motius i de les raons del regal. Que si la propera guerra, que si serviria per les tropes d'Algèria. Ganes d'encaparrar-s'hi. Era un acte de justícia del govern d'Espanya, després de tants anys de pagar sense rebre més que vergassades dels cobradors de contribucions, i prou!

Ben aviat la vila va vibrar intensament. Era qüestió de fer quelcom per ajudar. S'havien d'oferir terres, gratuïtat d'expropiacions, prestar ajuts morals i materials. Com es feia a tot arreu, s'havia de constituir una Comissió gestora. La idea va semblar bé a tothom. Fou així com en aquella tarda hauríeu presenciat en el saló Consistorial i històric de la Vila, la reunió més solemnia i més augusta que mai haguessin celebrat les «forces vives» i els elements representatius de la Cerdanya. Sota l'espasa del general Cabrinetty, el batlle, en Pere Puig, un cerdà enèrgic de simpaties ben guanyades, era rodejat dels conciutadans més conspícus. Amb els ex-alcaldes Martí, Ferrer i Vidal, hi havia la classe mèdica amb en Duran Gaillard, en Bosom, en Bósomba i en Pujol que acabava de sortir del Clínic. La cúria advocadesca era representada per l'Esteva de Pastors, en Riu, en Borrell i l'Eugeni Esteve, recent sortit de les aules. La cúria procuradoresca s'aflarava amb en La Hija, en Lluís, en Peitx, l'Esteva i en Gòrriz. L'Antoni Borrell i en Francesc Turiera eren la banca i la duana. La propietat rústega la portaven en Deulofeu, el Carrera de cal Pó i el Pons de Das. La premsa tenia de representant qualificat en Ventura Cadefau, director de «La Voz del Pirineo». La indústria a en Salvador i en Patau; i els transports a en Torres i l'Estevet Bosom, únic que es prenia a broma la reunió, dient que tot allò del carril era una *blague*.

Es pronunciaren discursos patriòtics, sentimentals, cap dels quals va poder explicar aquell immens favor de la Divina providència. Molts dels presents, al vespre, somniaren que ja sentien xiular la màquina sota Puigcerdà, prop del mas del Sanperí.

Uns dies després Puigcerdà ascendia a la categoria de capital diplomàtica. Mr. Delcassé havia anunciat oficialment pel mitjà de Mr. Brousse, que volia fer una visita oficial a la vila. La Vila se'n sentia joiosa i afalagada. L'Ajuntament feu votar subsidis i manà que s'aixequessin arcs de triomf amb inscripcions de salutació al benefactor de Cerdanya i que se li oferís l'espectacle de l'estany il·luminat...

La diada de la visita, nombroses comissions puigcerdaneses feren cap al banquet dels *maires* de la Cerdanya francesa al ministre. Els patis de les Escaldes i els jardins de l'Establiment eren petits per a aquibir la gentada que hi acudí. Parlaren en termes encomiàstics, el *maire* de Foix Mr. Reinald, el de Bourg-Madame Mr. Cot, el diputat espanyol Albó i Martí, malaguanyada figura que estimava de veritat la Cerdanya i, darrerament, Mr. Delcassé. Aquella figureta seva llençava als quatre vents amb veus de tons càlids un discurs en el qual

dèia: *La Cerdagne est presque vierge. C'est le pays des diligences; l'air n'y connaît pas la fumée des locomotives. Qui veut la voir en sa fraîcheur primitive, fera bien de se hater. Les trains sont proches; et la Cerdagne va s'ouvrir largement aux touristes. Que l'on construise des hôtels, et les voyageurs afflueront en Cerdagne...*

A mitja tarda, el ministre, acompanyat de diputats, senadors i enginyers francesos, pujà a la vila espanyola, entrant per la plaça de Barcelona. Rebé a la Casa de la Vila l'homenatge de la Cerdanya i admirà embadalit el magnífic espectacle de la plana, des de la balconada de la Placeta de les Monjes.

A peu, visità els voltants de l'estany. Tot anant-hi, el seguici es deturà. El ministre que podia fer trontollar totes les Cancalleries, besava cerimoniosament la mà de la filla gran de l'Alcalde de la Vila. X. Y. Z.

Fe, Esperança i Realitat

Un any fa aproximadament que fórem invitats a una reunió per a tractar de la implantació d'una fàbrica de llet condensada, constituïda amb capital dels detallistes d'aquest producte

Dels allí reunits, els més hi eren en pla de curiosos; alguns, segurs de la impossibilitat de portar a cap l'obra proposada; els menys—entre ells, jo—convençuts sempre de que la nostra classe és forta i potent, i més tard o més d'hora portarà a cap coses grans, teníem per endavant la certesa de la possibilitat de l'obra i el propòsit de fer quant calgués per assolir-la.

Fou atentament escoltat l'iniciador de la idea; s'oposaren raons a les seves raons, es pesaren els pros i els contres, s'estudiaren inconvenients i avantatges. Després, al sortir, els curiosos, els incrèduls i els convençuts, tots crèiem amb fermesa que, a no trigar molt, els adroguers de Catalunya tindriem una fàbrica de llet condensada nostra: exclusivament «la nostra», de nom i de fet.

Això, companys, era la FE.

* * *

Els detallistes de llet condensada, de Catalunya, tots han pres accions de la nova fàbrica de llet, creada per ells mateixos.

Una fàbrica model ha estat instal·lada; tècnics especialitzats la cuiden i ordenen; camions i més camions arriben curulls de gerros de llet fresca, que els obrers, afanyosos, recullen;

un estol de xamoses obreretes van i vénen pel local posant en l'aridesa del treball la llum dels seus ulls i l'alegria de llurs rialles; el fum de les calderes és escampat al cel per les airoses xemeneies i, per terra, les vies fèrries escampen per tot Catalunya els productes fabricats...

Es ven la llet condensada nostra, arreu, al preu fixat i amb un bon marge; el públic l'accepta bé i la vol i la demana, perquè és bona i perquè és nostra.

Fi d'any; balanç; bon dividend a les accions; esplèndida bonificació per caixa de consum.

Podem estar satisfets; hem fet una gran obra a casa nostra i ens hem dignificat acostumant-nos a respectar uns preus ben fixats.

Aquesta, amics, és l'ESPERANÇA

* * *

S'ha creat, amb tots els requisits legals, la fàbrica de llet condensada «Societat Anònima Lletera Industrial» propietat dels detallistes d'Ultramarins, Queviures i Similars.

Hi estan ja afiliats un nombre d'industrials el suficient per a sostenir una fàbrica de llet d'una producció considerable.

Els accionistes subscrits han satisfet amb tot entusiasme i a la primera crida del Consell d'Administració, la primera part de l'import de les accions

Tenim entre nosaltres el tècnic que ha d'assessorar-nos en la instal·lació

de la fàbrica primer, i en la condensació de la llet després.

Tenim, doncs, ja un nom que ràpidament s'ha fet conegut: la «S. A. LL. I.» Amb ell anem pel món predicant la bona nova i amb ell anirem molt endavant, venent quantes dificultats al nostre pas s'oposin, com ja n'hem vençut algunes.

Ens han estat fetes ofertes per diversos Sindicats, de llocs d'emplaçament molt adients, de fortes quantitats de llet fresca, d'edificis apropiats, etc., etc. Totes són força acceptables i d'entre elles n'ha de sortir l'escollida que, potser a hores d'ara ja ho és.

Tot això, senyors, és REALITAT.

JOSEP MONJONELL I BURGAS

Importants Tailers de TINTORERIA

necessiten representant
en aquesta vila

Es preferible Merceria
o Botiga de Robes
en punt cèntric

Raó:
Carrer 14 d'Abril, 25
VICH



TRIBUNA LLIURE



Sr. Director de CERETANIA

Sr. Director: Jo creia que quan un periòdic es permetia la llibertat d'atacar una persona o una organització, un deure elemental de cavalleriesitat i noblesa l'obligava a la vegada a ell a publicar en les seves columnes la defensa de la persona o de la organització atacada. El senyor Director de *El Pireneu* es veu que no pensa així, car, després de publicar un article de menyspreu per a la «organització fejecista» —sense conèixer-la— no ha volgut publicar la «lletra oberta» que li adjunto, en defensa de la dita organització, al legant que era massa llarga. És un xic llarga, efectivament, però això no em sembla ésser un motiu prou justificat. No comptam, doncs, amb altre mitjà local per a fer-la pública que CERETANIA, li prego, Sr. Director, vulgui publicar-la en el periòdic de la seva digna direcció, qual favor li agrairà el seu afm. s. s. ramic

A: Monsó, pvre.

Puigcerdà, 11 de Dbrè. 1934.

Publiquem a continuació la «lletra oberta» que el nostre comunicant adreçà amb data 5 de Desembre al Sr. Director de *El Pireneu*.

Lletra oberta

Sr. Director d' *El Pireneu*

Molt senyor meu: En el periòdic de la seva digna direcció, número corresponent al diumenge passat 2 de desembre, he llegit l'article titulat «De l'organització fejecista», en el qual reproduïx el que vostè en diu la part essencial de l'allocució signada pel Dr. Bonet, Conciliari general de la F. J. C. de C. (Federació de Joves Cristians de Catalunya).

Com que el dit article no porta signatura de cap mena, em dirigeixo a vostè com a Director del periòdic, amb la doble finalitat de fer-li conèixer el que és i el que es proposa ésser la F. J. C. de C. i al mateix temps pregar-li la inserció d'aquestes ratlles en el seu periòdic, per tal que els

seus lectors puguin tenir una més completa informació de la organització fejecista —essent el seu periòdic d'informació, com més completa sigui aquesta, més honor farà al seu nom— ja que amb el fragment reproduït en el número del diumenge passat i amb el seu tan personal comentari que l'acompanya, no podrien tenir sinó d'una manera confusionària.

Considero un deure meu, com a conciliari del Grup de Puigcerdà, adherit a la dita organització, l'enviar-li aquestes ratlles. No és el meu intent entrar en polèmica. Les polèmiques raríssimes vegades s'escapen de caure en actes personals i a aquest terreny, com vostè pot comprendre, ni vull ni puc baixar-hi.

Què és la F. J. C. de C.?

Es una organització integrada exclusivament per joves, que cerca la formació integral, en dignitat i eficàcia, de tota la joventut catalana.

Què es proposa ésser?

Copiem del decàleg fejecista:

«El fejecista aspira amb la seva intervenció i el seu exemple a aixecar el to de la col·lectivitat, i per això:

3. Estima la seva professió o el seu ofici en el qual es perfecciona constantment, i aspira, noblement, als primers llocs

4. Estima la cultura, l'art i en general totes les nobles manifestacions de l'esperit.

5. Es preocupa dels problemes socials, i cerca la pau i el millorament social damunt la base de la germanor cristiana.

6. Es un bon ciutadà. Exerceix tots els drets i compleix tots els deures que la vida ciutadana comporta; no es desenten dels polítics

7. Es integrament catòlic en la vida privada i en la vida pública »

I perquè no oblidem els temps en que vivim (ni és fàcil que de molt temps ningú pugui oblidar ho) és per això que aquí a Catalunya la F. J. C., seguint el ritme de

les joventuts estrangeres, sobretot la belga i la francesa, aspira a arrancar la joventut del materialisme eixorc i fer-li sentir els nobles ideals de religió, pàtria i cultura i llençar-la després a la reorganització dels pobles i a la conquesta dels llocs de responsabilitat a l'impuls d'una acció ciutadana digna i noble i, per tant, desinteressada. La nostra joventut tan prompte a tots els idealismes, però apartada de la religió, ha malmès totes les seves energies darrera tanta demagogia i tanta prometença que no li ha servit de res, sinó per a portar-la al desastre del 6 d'octubre, del que, per miracle, acabem de sortir. I forçosament aquesta joventut es deu trobar cançada i desenganyada de tant materialisme. «Sense religió —són paraules de l'impiu Voltaire— la societat seria un àpat de feres que es destrocarien unes amb altres.» I els fets darrers ho confirmen. Per això no oblidem els temps en que vivim ni és fàcil que ningú de molt temps, pugui oblidar ho.

I perquè «en el nostre temps la gent es forma de la única manera que sempre ha estat possible: actuant.» Ací va doncs, l'actuació de la F. J. C. de C. «Fa tres anys justos de la seva existència i ja ha deixat un solet profund en la vida espiritual de Catalunya. Uns 13.000 xicots formen en les seves fileres. Sis publicacions periòdiques surten del seu Secretariat i les seves edicions es multipliquen. Les seves publicacions són: «Paraula», butlletí de dirigents, mensual, d'unes 60 pàgines; «Guiatge», revista mensual pels conciliaris, d'unes 30 pàgines; «Flama», setmanal, d'un tiratge de 10.000 exemplars; (no els tira cap més setmanari); «L'avant» per els avantguardistes, quinzenal, amb un tiratge de 8.000 exemplars; i a més d'aquestes, encara hi ha les publicacions del butlletí agrícola i de la joventut obrera.

Els seus joves han guanyat diversos campionats generals de Catalunya. En molts indrets el Grup Fejecista és la única selecció esperançadora, l'única selecció de joves que es formen en cercles d'estudis, que preguen i es preparen. Tota la joventut de Catalunya s'ha adonat de la seva presència. Amics i enemics en parlen. Els seus triomfs públics són entre altres: el de la Peregrinació a Roma, model de pietat i disciplina, l'important Setmana d'Estudis, i el gran Primer Congrés General de l'abril darrer que ha estat de molt la més gran movilització de joves que mai s'hagi fet a Catalunya » (Dit sigui de passada que en aquest gran Congrés els fou denegada l'habilitació d'un dels palaus de Montjuïc, qual palau les autoritats d'aleshores cedien alegrement a anarquistes, a comunistes i a esperitistes.)

«Entre els joves erem molt de religio- nysa la pietat i la honestetat. Fer l'home era símbol i exigència de descremament i

FABRICA DE BEGUDES CARBONIQVES

GASEOSES - SIFONS

FRANCESC DAFIS

ELABORACIÓ ACURADA amb maquinària moderna i productes de primera qualitat

DIPOSITARIA DE LA CERVESA "MORITZ"

FABRICA: Carrer de Florensa - DESPATX: Revolució, 27-Tel 64

PUIGCERDA

BONS TORRONS-DOLÇOS ESPECIALS-BONES QUALITATS

Torró Especial de CREMA

Confiteria A. BONET Major, 36 - Telèf. 47-R.

GRAN PREMI (BRUSEL·LES 1934)

Tramesa per Paquets Postals i Contra Reemborç

d'immoralitat desvergonyida. Doncs, els joves fejecistes han reaccionat i han revaloritzat els valors morals i han creat un ideal de justícia social i d'intervencionisme recristianitzador en tots els ordres d'activitats ciutadanes »

Heus aquí l'actuació de la Federació de Joves Cristians de Catalunya.

M'ha estat molt plaent la seva cita de les paraules de Crist: a Déu el què és de Déu i al Cèsar el què és del Cèsar. (L'ordre és: al Cèsar el què es del Cèsar i a Déu el què és de Déu, i la raó d'ésser així ara no fa el cas d'explicar-ho). Són unes paraules aquestes que han estat posades milers de vegades en els llavis i en els escrits, però si tots plegats, i també m'hi compto jo, ens haguéssim preocupat un xic més de donar a Déu el què és de Déu, no ens trobaríem tots els homes i totes les nacions en el tràngol que ens trobem.

Per acabar—perquè això va allargant-se més del que jo volia—tot i agraint-li l'haver «senyalat aquesta falla amb la sana intenció d'indicar-nos un terreny ple d'esculls pel clergat que fatalment s'erra sempre «en matèries econòmiques, etc...» no vull recollir-ho. Solament li recordaré

que durant els tres darrers anys el clergat ha sofert tota mena d'insults i d'improperi de paraula, de tota la gent menys recomanable de tots els pobles i de la mainada instruïda en aqueix sentit, i per escrit, de tots els diaris i revistes d'esquerra. (Naturalment, tots aquests insults, venint d'on han vingut, han estat i són un honor per a nosaltres.) I aquesta consigna d'insult sistemàtic contra la sotana culminà el dia 6 d'octubre en l'assassinat del Sr. Rector de Navàs, els trets contra els senyors Rector de Morell i dels Pares franciscans de Lleida, a més de les cremes d'esglésies de Vilafranca del Penedès, de Morell, etc... I dels assassinats de sacerdots i religiosos a Astúries... no'n parlem.

Potser he abusat de l'hospitalitat que ens brindava en l'últim paràgraf del comentari a l'article de referència. Per una vegada, confio que serà benèvol i hospitalari amb l'inserció d'aquesta lletra íntegra en el número pròxim del seu periòdic per lo què li serà molt reconegut aquest humil capellà q. e. l. s. m.

A. MONSÓ. Pvre.

Puigcerdà, 5 de Decembre 1934.

els jugadors de la localitat, i es classificaran en primera i segona categoria.

Tercer. Els jugadors considerats de 1.^a categoria faran el partit a 150 caramboles i els de 2.^a categoria a 100 caramboles, resultant vencedor el que abans acabi les caramboles que li correspon; la sortida serà per sorteig.

Quart. Com a premis es donaran dos bonics facos, regal del Propietari del Bar Sport.

Cinc. Dintre de cada categoria tots els jugadors es disputaran entre tots, cada partit guanyat són dos punts al seu favor i un punt el partit perdut, resultant vencedor de la seva categoria el que a l'acabar-se de jugar tots els partits obtingui major número de punts.

Sis. Una vegada començat el torneig, si un jugador, per causes imprevistes, no pogués celebrar el partit que li correspon, tindrà d'avisar-ho amb dues hores d'anticipació a la del torn que li toqui; de no fer-ho el seu contrincant s'adjudicarà els dos punts.

Set. El fall del Comité, el qual es formarà en començar cada partit, serà inapel·lable.

Vuit.—S'adverteix als jugadors que el que en el transcurs del partit discuteixi amb el seu contrincant o amb el públic, o no demostrï la serietat que per a falsos casos es requereix i que a judici del Comité es fés mereixedor d'alguna penalitat, aquesta serà, com a mínim, la pèrdua dels dos punts.

Nou. El Comité té tota mena de facultats per a resoldre tots els casos que no s'hagin previst en aquestes bases, donant per ben entès que el sol fet de prendre part en el torneig, s'accepten les precedents condicions.

sabons

BARANGÉ

duren més
renten millor



NOTICIARI



DEL TORNEIG DE BILLAR. — En un dels nostres darrets números anunciàvem que s'estava organitzant un torneig de billar el qual havia de tenir lloc en el Bar Sport. Avui ens plau publicar les bases per les quals ha de regir-se dit torneig, a fi de que se'n assabentin els billaristes de la

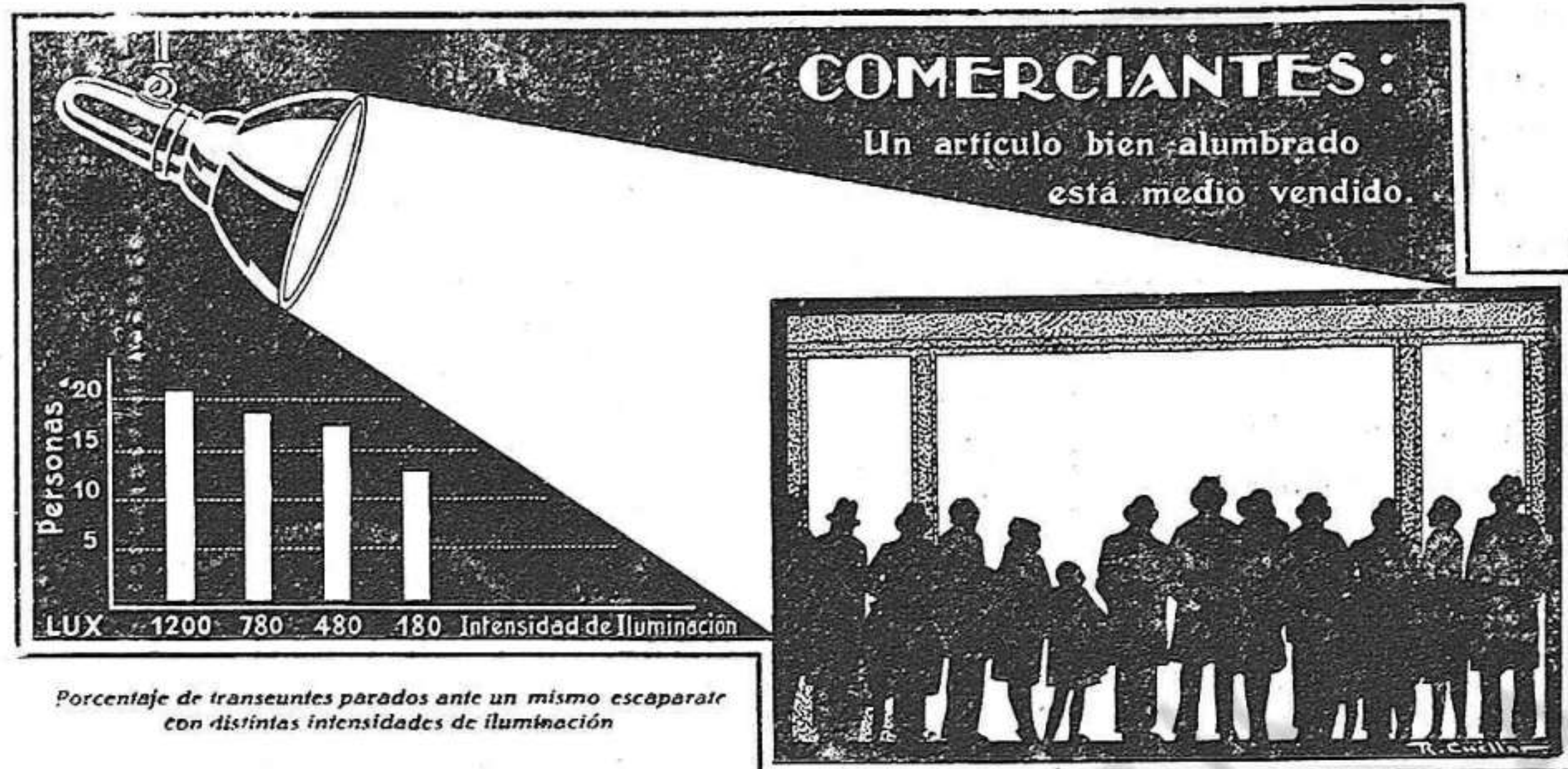
vila i es decideixin ben nombrosos a prendre-hi part.

BASES: Primer. S'admeten inscripcions abonant la quantitat de 2 pessetes, en el mateix local del Bar Sport, del 17 al 31 del corrent mes de Desembre.

Segon. Podran prendre part tots

ES VEN una coneguda i acreditada
Fàbrica de Pastes per a Sopa.
RAÓ: en aquesta Impremta

LA FESTA DE SANTA LLUCIA - El ram de l'agulla celebrà la festa de la seva Patrona en la forma acostumada. Tarda i nit es ballà a més i millor al teatre del Casino Ceretà; especialment el sarau es vegè molt animat.

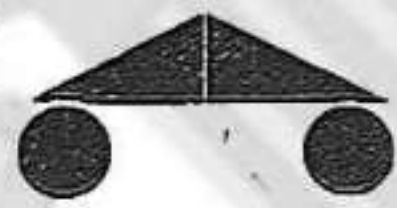


ENERGIA ELECTRICA DE CATALUNYA, S. A.
VICH: Verdaguer PUIGCERDA: Espanya, 7

Alexandre BULART i RIALP
ADVOCAT

PUIGCERDA BARCELONA
Plaça de Cabrinetty, 20 - 3er., 3.^a Balmes, 10 - Entll. Telèfon, 11287.

Els Doctors
ANTONI PAL SOLÉ
i
FRANCESC PANIELLO GRAU



Ofereixen el seu consultori de malalties dels ulls amb llur cirurgia i graduació de la vista.

Visita el primer diumenge de cada mes a l'Hotel Tixaire de Puigcerdà

EL PATRONAT UNIVERSITARI DE BARCELONA.—Diumenge passat el jutge instructor de la causa per suposada cooperació a la rebel·lió militar, contra els membres del Patronat Universitari de Barcelona decretà l'alliberament d'aquests per haver estat sobressagut el procés que contra ells es seguia. El mateix diumenge foren posats en llibertat els senyors Pompeu Fabra, Bosch Gimpera, Antoni Trias i Josep Xirau, els quals es trobaven a bord de l'«Uruguay».

Ens complavem a felicitar aquestes personalitats per llur alliberament definitiu, que els permetrà de continuar treballant, amb tanta fè i voluntat com fins ara, pel bé de la cultura catalana.

EXPOSICIO.—D'ençà del dia 7 està oberta a la Sala Barcino de la ciutat comtal una interessant exposició del jove artista Puigdèngolas, figurant hi diverses pintures de Cerdanya. El curt espai de que disposem no ens permet ocupar-nos en detallament en aquest número. Ho farem en l'edició vinenta. L'exposició restarà oberta fins el dia 21.

EL TEMPS.—Segueix variable i durant aquests darrers dies hem tingut pluja i vent i neu a muntanya; el pla, per ara, no ha arribat a ésser-ne cobert.

La temperatura es va sostenint soportable.

ALLIBERAMENT.—No havent accedit les Corts de la República a concedir el suplicatori per al seu processament, ha estat alliberat a Girona,

on es trobava detingut des del dia 7 d'octubre, el diputat per aquesta circumscripció, senyor Melcior Marial, al qual felicitem per aquest motiu.

LA FABRICA DE LLET CONDENSADA EN PROJECTE.--Aquest projecte, del qual donàvem compte detallat en el nostre darrer número, va endavant. L'entitat que el patrocina pot estar—i creiem que ho està—satisfeta de l'acolliment entusiasta que li han dispensat els pagesos cerdans. Els treballs preliminars avancen rapidament, tant, que no seria res d'estrany que vegessim començar les obres de l'edifici ben aviat, potser dintre de breus setmanes.

Sembla que en principi ja s'ha escollit el terreny on té d'anar enclavat aquest, situat entre cal Paraira i la fàbrica Naudon, donant la façana principal a la carretera de la Seu, ben aprop del seu enllaç amb la de Ribes. Per cert que se'ns diu que han topat

amb cert propietari repatani que voldria fer el seu Agost en plé hivern fent-se pagar a pes d'or una insignificant, i per a ell improductiva i inutilitzable, gaia de terreny d'un centenar escàs de metres quadrats, necessària per a l'edifici esmentat. Abusos, no!

NADALI REIS!

Vegeu els esplèndits regals que ofereix

J. REGUANT Llibertat, 21

DETENCIÓ.—El comerciant d'aquesta Vila, Tomàs Condomines, fou detingut dies passats i traslladat a Manresa, a disposició del Jutjat d'aquella ciutat, acusat, segons sembla, d'haver facilitat el pas de la frontera a alguns dels autors del robatori co-

més recentment a un empleat d'un banc de Berga que viatjava en el tren, entre les estacions de Berga i Gironella.

HOTELLERIE CERDANE

el màxim confort
dins d'un ambient

cerdà

Vídua SALVAT
Bourg-Madame

RECADER directe de Puigcerdá i sa Comarca a BARCELONA

P. GABAÑACH

dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la de la tarda
dies de sortida de BARCELONA: DIMECRES i DISSABTES a les 6 de la tarda

ENCARRECS:

PUIGCERDA
LLIBERTAT, 42 — Teléfono 108,

BARCELONA
RECH, 73 — Teléfono 15028
PETXINA, 6—Teléfono 17622

SERVEI RÀPID - PREUS ECONÒMICS

EL CAMI DE SANT MARC. — Sembla que s'ha arribat a un acord entre l'Ajuntament de la Vila i els propietaris afectats, per a procedir a l'amplament i conseguint urbanització del camí que porta a la capella i finques de St Marc, camí actualment quasi impracticable.

GRAF. CERETANIA - PUIGCERDA

◆ ◆ L'anunciar a CERETANIA fa prosperar el negoci ◆ ◆

HOTEL

Terminus

== TOT CONFORT ==

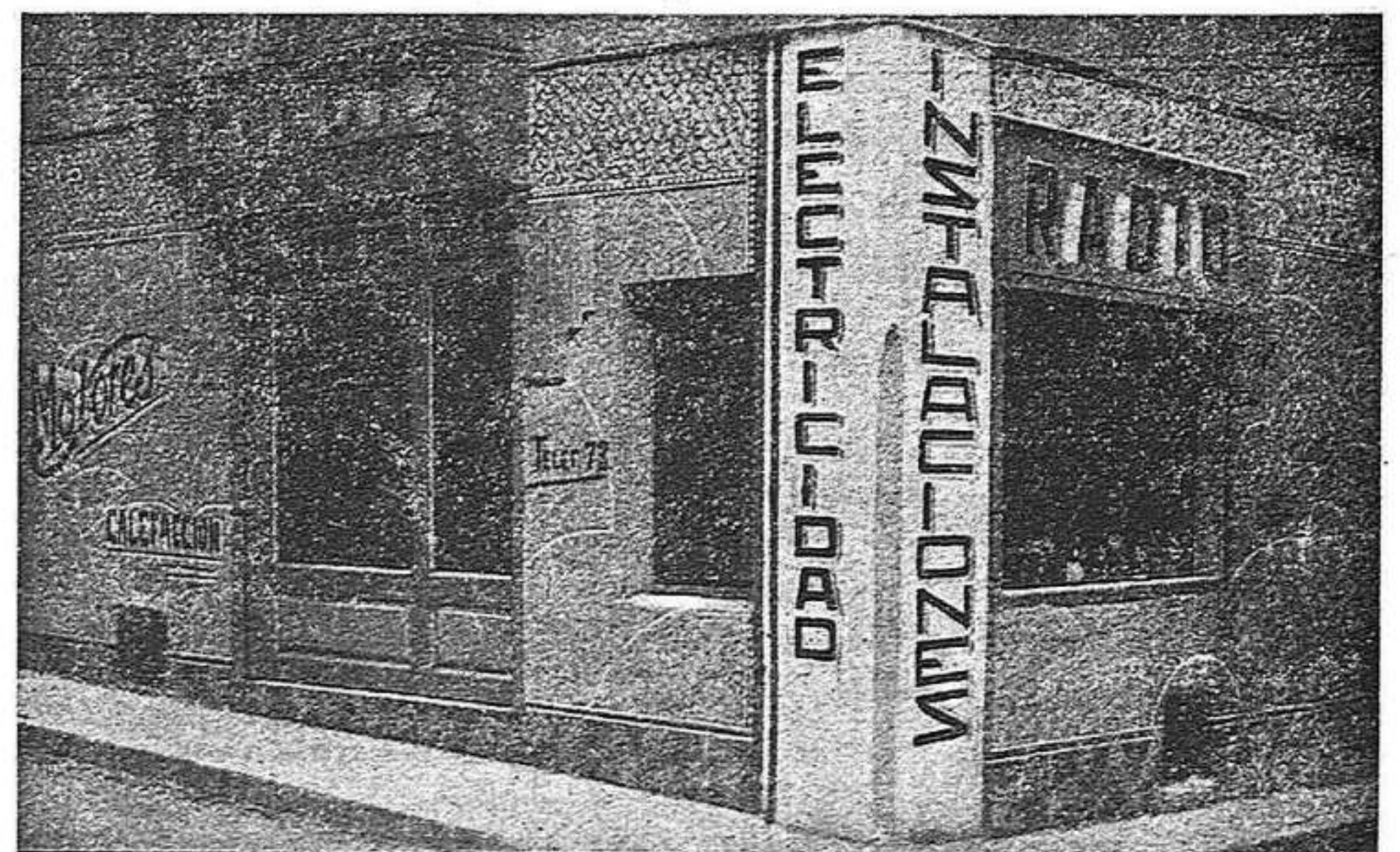
Dayant l'Estació del Transpirenenc
Meravelloses vistes panoràmiques
Cuina excel·lent - Servei acurat
Habitacions Esplèndides

PREUS RAONABLES

RICARD ALTIMIRAS

telefon, 8 - PUIGCERDA

ELECTRICITAT **J. CLOT** ESPANYA, 2



LLUM - FORÇA - CALEFACCIO - RADIO
Instal·lacions de tota mena - Reparacions

Turistes: A l'estiu i a l'hivern, el GRAN HOTEL

TIXAIRE

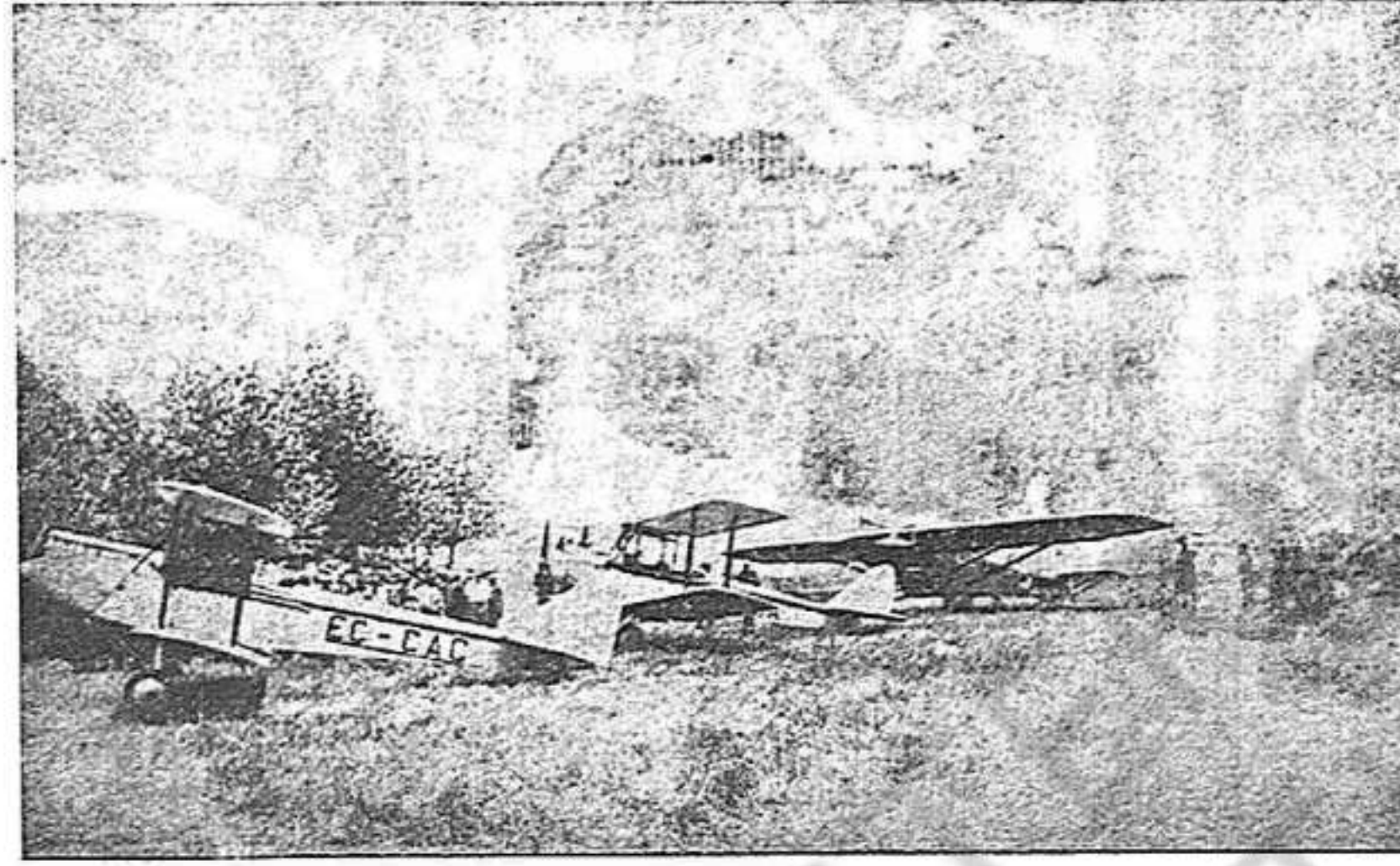
us ofereix el màxim confort dintre d'un ambient luxós i ensems discret

Magatzem de Materials
de Construcció

calc hidràulica
ciments
guix
rajoles, & &

Francesc BARNOLA

Rambla de Josep M.^a Martí
PUIGCERDA



Rajoleria i Tenleria
RICARD TUSET

GRAN ASSORTIT
DE RAJOLS
DE TOTES MENES
Fabricació acurada
Preus mòdics

Font d'En Lleres
PUIGCERDA

Feu fer els vostres impresos en català :: Encarregueu-los en aquesta Impremta

Anónima Alsina-Graells de Auto Transports

Societat General de Serveis Postals i Interurbans

A BARCELONA: Direcció i Oficines, Passeig de Gracia, núm. 18

Despatx de Bitllets, equipatges i encarrecs: Ronda Universitat, 4 - Telèfon 21163

Horari que regeix des del 7 d'Octubre 1934, en les següents línies:

Seu d'Urgell - Calaf - Barcelona

RETORN

Sortida Seu d'Urgell	12:15	4:00
» Organyà	12:45	4:30
» Ollana	13:30	5:15
» Pons	14:15	6:00
» Torà	14:50	7:00
» Calaf	15:15	7:15
Arribada Barcelona	17:45	10:30 f. c.

Sortida Barcelona	14:45	
» Calaf	16:45	12:15
» Torà	17:05	12:40
» Pons	17:45	13:45
» Ollana	18:15	14:30
» Organyà	19:00	15:15
Arribada Seu d'Urgell	19:30	16:00

Barcelona - Puigcerda - Seu d'Urgell

RETORN

Sortida Barcelona		8:15 f. c.	15:15 f. c.
» Puigcerdà	7:—	13:—	18:45
» Martinet	7:45	13:45	19:30
Arribada Seu Urgell	8:30	14:30	20:15

Sortida Seu d'Urgell	6:45	14:15	17:—
» Martinet	7:30	15:—	17:45
» Puigcerdà	8:15	15:45	18:30
Arribada Barcelona	12:30 f. c.	21:00 f. c.	

Seu d'Urgell - Andorra - Encamp

RETORN

Sortida Seu d'Urgell	9:00	15:00	20:—
» Andorra Escaldes	9:45	15:45	20:45
Arribada Seu Urgell	10:00	16:00	

Sortida d'Encamp		9:00	12:45
» Escaldes-Andorra	7:30	9:15	13:00
Arribada Seu Urgell	8:30	10:15	14:00

EL MILLOR MATERIAL PER A CONSTRUCCIONS

ROCALLA S.A. BARCELONA

TELEFON: 20768 RELA ESTUDIS 74 Y CANUDA 2

Representant per aquesta Comarca: **JOAN PEIX - Revolució, 7 - Teléfon, 11-R PUIGCERDA**

AVINGUDA SCHIERBECK

Venda de Xalets

Pagament a terminis i al comptat

Construccions a gust del comprador o ja edificades

Raó:
MIQUEL PONS Procurador
Puigcerdà

CARBOLUX

SUBSTITUT DE L'ANTRACITA
ense fum
ense suja
ense cendres

EL MES NET

Superioritat en calories sobre els altres combustibles
Infinítament superior a tots els millors aglomerats
De molta duració, poc pes i, per tant, d'economia insuperable

Adresseu comandes a:
Vídua de S. Arró - Telèfon 35 - Puigcerdà

Decorats i Treballs llisos de Guix

Encanyigats ordinaris
Encanyigats Metàl·lics **SIMPLEX**
els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

Per encàrrecs:
Marcel·li FUXET
BOURG-MADAME

:: Sarrells - Gordons per a Barnussos, Batins i Pajames ::

Fàbrica de Passamaneria i Teixits de Punt Novetat
en seda artificial, cotó, llana i fil de metall or i plata

VENTURA I COT Ltda.
LINCOLN, 15 (S. G.) TELÉFON 72233
BARCELONA
(Vendes exclusivament a l'engrós)

:: Galons - Cintes - Borles - Gordons - Trenes - Agremants - Faixes ::

Especialitat en Sarrells per a Vanoves

Malles per a Cortinatges i Transparents

CASA CONSTRUCTORA

J. VIÑAMATA

CONSTRUCCIONES DE HORMIGON, LADRILLO
Y REPARACIONES EN GENERAL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Fontanella, 14-1.º, 2.ª Encargos: Pza. de los Héroes, 8
BARCELONA **PUIGCERDA**

JOAN ANGLADA VILARDEBO
ADVOCAT

Exercici en els partits
de Puigcerdà i Vic

Despatx a Vic: **Riera, 31**

URBANITZACIO DEULOFEU Espaiosos solars per a edificar, en venda, esplèndida situació, prop de l'Estany, sèquia i parc, amb vistes sobre la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop del Camp de Golf. — Raó: ESTEVE ARRO (Cal Aldran). — **PUIGCERDA**